

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtéren 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Ham Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

Ujhelyi dolgok.

Nyilt levél a „Zemplén“ felelős szerk.-hez és
Kossuth János dr. urhoz.

Szives üdvözlettel köszöntöm a „Zemplén“ szerkesztőségét és annak elmés cikkiróját: Kossuth János urat. Régi és állandó olvasója vagyok ennek az ujságnak; hűségesen elkisérem elmefuttatásait az ugynevezett nagy politikának homályos berkeibe is, de szó, ami szó, már én — mint aféle régi városi polgár — legjobban szeretek a magunk ügyeivel foglalkozni. Az érdekel leginkább, ha az „ujhelyi dolgok“-kat látom szellőztetve a mi „helybeli“ ujságjainkban.

Mert hogy van itt ám sok minden, amit állandóan szellőztetni kellene!

Az előtt nem is volt panasz a szellőztetés hiánya miatt. De akkor még nem a „Zemplén“ csinálta a „cugot.“ A másik ablak volt nyitva a nyilvánosság nagy pajtáján, a Felsőm. Hirlap. Az szellőztette, az kavarta a dolgokat, még pedig olyan erősen, hogy néha néha azt hittük: no most mindjárt leűt az istennyila, felfordul a világ.

Tessék csak visszaemlékezni a *vághid*, az *erdőpusztítás*, meg a tisztviselők fizetés emelésének viharos napjaira.

De nem ütött le az istennyila, nem fordult fel a világ; az ég, az kiderült, a szélvihar elűlt s lágyan zsongó habok... stb, hisz' tetszik ösmerni Arany Já-

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Slemil.

Írta: Szepessy Jenő.

Slemilt, az annyszor megénekelt, jól ösmert Slemilt megállítja az Andrássy-uton egy bosnyák. Olyan bosnyák, ki azért jött föl a magyar fővárosba, hogy ott Csehországban készült apró dolgokat sózzon a jámbor gjaurok nyakába.

Amint mondtam, egy ilyen bosnyák utjába állt Slemilnek.

— Nagyságos ur! Nézze csak: finom bot, jó bot, aztán még tör is van benne. Vegye meg. Nagyon olcsón adom. Jobb, mint a puska, nem kell előbb megtölteni. Minthogy kész. Szúr — és azzal punktum. Én magam csináltam odahaza, Boszniában.

Slemil kezébe vette a botot, forgatta jobbra, forgatta balra. Végig-huzta ujját a törön, melyen otromba, öreg betűkkel be volt nyomva a cseh gyár bélyege, csak hogy ezt ő természetesen nem vette észre. Adott a botért három koronát. Tiszta lélekkel meg mernék rá esküdni, hogy megkapta volna egy koronáért is, de ő természetesen arra nem gondolt.

Mikor hazament, levetette a ka-

nos balladait, minek citáljak én onnan.

Nagykászonyi Székely Elek értett ahhoz, hogy a kellemetlen légáramlatot ontó ablak szárnyai egymásután szép csendesesen bezáródjanak. És csakugyan bezártak vala.

Egy rövid időre teljesen megszűnt a „cug.“ A F. H. abba hagyta támadásait és a Z. még nem kezdte el.

Lelkemre mondom, igazán megjedtem akkor. Azt gondoltam magamban: no ebből sem lesz semmi jó. Ahol olyan könnyen romló anyagok vannak rak-tárra halmozva, mint a városbázán, ott valamelyik ablaknak folytonosan nyitva kell lenni, mert ha kizárjuk a nyilvános ellenőrzés éltető levegőjét; akkor... no, hát akkor bekövetkezik, ami be szokott következni.

Nagy örömmre szolgált tehát, mikor a Zemplén szerkesztősége felől lassanként egy keskeny kis rés támadt azon a bizonyos pajtán és egy vékony kis légáramlat kezdett beszűrődni azon. A Zemplén, hogy úgy mondjam, kezdett némely városi dolgokat piszkálni.

Hozzá szóllott a színház tűz-veszélyes voltához, értekezett a nagy erdőégés okairól; majd, mintha állandó rovatot akarna fenntartani, egymásután két cikket is közreadott az „Ujhelyi dolgok“-ról.

Hát — igen tisztelt uraim — ez mind szép, derék és szüksé-

bátját, mellényét és a tükör elé állva elkezdett hadonászni a levegőben. Valóságos csatát vívott a láthatatlan ellenséggel. Hajrá! Rajta! Piff-paff, piff-paff, csakugy sivitott a levegő, mikor az éktelen gyíklesővel sebeket ejtett rajta. Majd maga elé állította a ruhafogast ellenfélnek és alaposan ellátta. Tíz vágást mért rája; le is törte egyik fogát. De mivel petyhüdt izmai nem bírták soká, ledült egy karosszékre. Am azért meg volt elégedve magával. Most volt először életében ilyen öldöklő szerszám a kezében. Valóban nem hitte volna, milyen könnyen lehet vele banni. Egyet vág: leröpül egy fül; még egyet vág: leröpül a másik fül; szúr — és átdöfte az ellenfél hasát. Jönnek az orvosok, bevarrják a tátongó sebet és viszik a haldoklót a kórházba, hol csakhamar kiszennved.

Kezd a fantáziája működni. Ma este, ha elmegy a borozóba, már ott lesz a jogász, aki mindig oly szemtelenül vigyorog rá. Nyakon üti ezt az alakot. Következik a párbaj. Az alak iszonyuan össze lesz kaszabolva. Levágja az egyik fülét, kiszúrja fél szemét és ráadásul föl vágja a hasát. Ó pedig, hogy a dolog érdekes is legyen, gyenge karcolást kap a homlokán. Azt betapaszszak angol fla-

ges volt és én most sem vonom vissza az írásom elején már kifejezett előismerést Önöktől, de mégis van egy észrevételem. Hogy is mondjam csak? Mindaz, amit Önök az ujhelyi dolgok címe alatt eddig, mint felpanaszolni valót összeirtak: nem elég. A világ minden kincséért sem elég! Az az egy pár észrevétel, aminek a Zemplén kifejezést adott, a kifogásolni, a támadni való dolgoknak legfeljebb, ha 5—10 százalékát teszi ki. Tessék csak nagyobb körültekintéssel szét nézni a városban és különösen a városházán, majd meglátja a t. szerkesztő ur is és hűséges munkatársa, Kossuth János dr. ur is, hogy mennyi felpanaszolni való hiány és hiba lappang még a füledt akta-halmazok alatt.

Azután meg: tessék csak egy kicsit jobban megnyomni azt a pennát. Hiszen ösmerik az urak Székely Elek polgármester urat! Ó bizony az a fajta, szerény óhajtasokat és jámbor kívánságokat, amilyenekkel a „Zemplén“ idáig előállott, aligha fogja figyelemre méltatni. Majd bizony, egy Székely Elek fog reagálni objektív hangon irt ujságeikre, akinek alispán, főispán, vármegye, miniszter együttevve is alig bir parancsolni; akinek a törvény, miniszteri, vagy szabályrendelet — bliktri, és aki a képviselőtestületet csak annyiban respektálja, hogy ez a testület alkalomadtán kitűnően alkalmas arra, hogy — magára

strommal, mint ahogy azt a bárócskánál, a fogalmazónál látta. Másnap a lapok hasábokat irnak; a rikkancsok kiabálnak, hogy: szenzáció!

Este a borozóban mindenki üdvözl. A tulajdonos, a pincérek, a esaposlegény, a pincérlányok. És Jolán, a pincérnők legszebbje, lelkének ideálja össze-vissza esőkolja betapasztott homlokát és ölébe ül. Azután odajön a huszárkapitány, ki bemutatja magát és azonnal brudert iszik vele. Ó nevetve meséli el a párbaj részleteit, mondván:

— Csekélység az kérem, nálam semmi!

Almódzásából a gazdasszonya riasztja föl, jelentvén, hogy valami aranymives keresi.

Aha! Ez is meglepetés lesz Jolánka részére. Hosszu női aranylánc egy medallionnal, melynek egyik oldalán az ő, másik oldalán pedig Jolán areképe diszeleg. Kifizeti érte azonnal a százhusz koronát. Micsoda öröm lesz ez! Milyen régen kívánczik már Jolán ilyen nyakláncra. Ezért bizonyára egy csókot kap tőle.

Kivételesen Ferenc József-kabátot és fehér nyakkendőét vesz föl. Illesztgeti ruháját a tükör előtt leg-alább egy óra hosszat. Kiköti három szál bajuszát, de azért mégis: sehogyse

vegye a felelősséget a polgármester törvényszegéseiről.

Tessék csak visszaemlékezni a fizetés felemelés történetére, ahol Székely Elek az ő anyagi felelősségét valóságos diplomáciai művészettel áthárította a képviselőtestületre és a jogtalanul felvett 2000 korona bizony még ma is Mohamed koporsójaként libeg a Nadir és Zenith között.

Vagy a színházi számadások dolgára; hányszor parancsolta már meg a képviselőtestület, hogy azokat egyszer már össze kell állítani, de hát — ki parancsol egy podesztának? Hát a piaci helypénz-szedés talán úgy történik, ahogy a szabályrendelet mondja és annak nyomán alispán és vármegye már nem egyszer megparancsolta. No bizony, ad is arra valamit nagykászonyi Székely Elek.

Azért mondom én az Uraknak: csak tovább és erősebben! Ahogy a „Zemplén“ Székely Elekről irt, azt ő csak olybá veszi, mint egy szunyogcsipést, vagy még olyanba sem, hanem mintha illatos olajakkal maszsziroznák egy hatalmas bogdányt aratás után.

Igaz tisztelettel vagyok és igérem, hogy jó magam is mindig résen leszek és leveleim, mel, ha szükség lesz még többször is *alkalmatlankodni* fogok.

Sátoraljujhely, 1903. szeptember 15-én.

Civis.

Ez uttal csak igen rövid kommentárt kívánunk fűzni a Civis

akar tetszeni magának.

— Nem értem — mormogja — azon a jogáson minden olyan fess, olyan elegáns.

A borozóban a jogász ma már nem is vigyorgott, hanem egyenesen a szemébe nevetett.

— Nem, ma nem ütöm nyakon, — gondolá — majd holnap. Ma át akarom adni a láncot.

Beült az egyik külön szobába és rendelt asztali bort. A pincér — Madeirát hozott.

— Jolán ma kivételesen nagyon rosszkedvűnek látszott. De a lánc azért mégis megtette a hatását.

Jolán nagyon, de igen nagyon meg volt hatva.

— Maga nagyon jó gyerek, — mondá és megezirogatta Slemilt.

Igy ültek együtt tizenkét óráig. Slemil bambán bámult maga elé és nem szólt az egész idő alatt semmit. Bár akarta kérni a rég ígért csókot, de valahányszor figyelmeztetni akarta Jolánt igéretére, mindig torkán akadt a szó.

Jolán pedig a láncot méregette. Majd megszámlálta, hány szemből áll, közben meg ivott, akár a kefekötő. Tizenkét órákor pedig, rendes szokása szerint, hazaküldte Slemil urfit.

— Menjen haza, édes, s aludja

ur leveléhez. Megszivleljük, amit lelkünkre kötött és iparkodni fogunk, hogy az ellenőrzés reánk háruló feladatát a városi adminisztrációval szemben is mindenkor lelkiismeretesen és szigorúan gyakoroljuk. A kilátásba helyezett *alkalmatlankodó* leveleknek szívesen nézünk elébe és tért is adunk nekik, ha a közérdek úgy fogja kívánni.

Egyben azonban téved Civisur; a „Zemplén“ sohasem vonatkozott a városi ügyeknek figyelmes szemlélője és objektív bírálója lenni; ha azokban a támadásokban, amiket annak idején a F. H. olyan előszeretettel üzött, nem vett részt, annak csak az az egyetlen oka volt, mert azok a híres támadások sokszor híjával voltak az igazságnak. A tárgyilagosságot ezután is szem előtt tartjuk, de az energiának — ne tessék félni — nem lesz semmi hiányossága. Üdv. Szerk.

A közigazgatási bizottság ülése.

— szept. 15.

A vármegye közigazgatási bizottsága tegnap tartotta szeptember havi, rendes ülését. Az ülésen Hadik Béla gróf főispán elnökelt és résztvettek a bizottság választott tagjai is majdnem kivétel nélkül. Jelen voltak közülük: Lehoczky Endre, Fejes István, báró Sennyey Miklós, gróf Andrássy Sándor, Meczner Béla, id. Meczner Gyula, Nagy Barna és Molnár Béla.

Az ülés első tárgyát — mint rendszeren — az alispán jelentése képezte a közigazgatás augusztus havi állapotáról. A jelentésben valami olyan események, melyek különös megemlést érdemelnek, nem foglaltak. Beszámolt a jelentés az augusztus 13-án dühöngött óriási felhőszakadástól, mely különösen az Ublja-völgyén temérdek kárt okozott. Tönrre tette a törvényhatósági utat is és két hidat is elsodort, amelyeknek helyreállítása céljából a bizottság — a főispán indítványára — 30.000 korona államsegélyért folyamodott.

Amerikába kivándorolt 346 ember, visszajött — a jelentések szerint — 213. Megjegyzendő azonban, hogy a bodrogközi főszolgabíró a járása területére visszajött kivándorlók számát nem jelentette és így a kimutatott szám az összes visszajöttet nem foglalja magában.

ki magát. Holnap délután pedig látogasson meg.

A fizetésnél a pincér becsapta egy koronával. Slemil kivételesen észrevette, de még sem mert szólani, sőt husz krajcár borraalót adott. Azonkívül Jolán is elkaparított magának egy forintot szerencsepénzül. Mikor kiért az utcára Slemil, nagyon boldognak érezte magát. Nem ment még haza, szük lett volna neki a lakása, hanem vagy háromszor végig futott az Andrássy-uton.

Utközben bepillantott a bódegába. Nyáron ott kiszedik a nagy tükörelakokat és helyükbe vékony lécekre húzott kuszónövényeket tesznek.

Akit érdekel, mi történik odabenn, csekély fáradsággal megláthatja. Slemil nem sajnálta ezt a kis fáradságot.

Az egyik ablakmélyedésben három alakot pillantott meg: a kapitányt, a jogászt és Jolánt.

Slemilt elfogta a féltékenység. Nem járt az utcán senki, hát neki dőlt a falnak és hallgatódzott.

Eppen a kapitány beszélt.

— Hát csakugyan olyan ostoba az a legény?

— Ostoba?! — rikácsol a jogász; még lágyfejű is gyenge kifejezése hülyeségének.

Az alispáni jelentés felolvasása után Nagy Barna bizottsági tag szót tette azokat a folytatódó támadásokat, amelyeket a sárospataki „Zemplénmegye“ intéz Barthos József új helyi főszolgabíró ellen és felvilágosítást kért az alispántól, hogy van-e azokról tudomása és tett-e valamit abból kifolyólag.

Az alispán azonnal válaszolt és bejelentette, hogy a támadásokról van tudomása és Barthos ellen a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot el is rendelte, amit különben Barthos maga is kért. A vizsgálatot eleinte az árvaszéki elnök vezette, mert az alispán a szolgabírói hivatalok vizsgálatával volt elfoglalva, és mert az ő rendszerinti helyettese, Thuránszky főjegyzővel szemben ennek a vizsgálatnak a vezetésében törvényes kizárási ok forog fenn, lévén ő Barthossal, köztudomás szerint: feszült viszonyban. Most azonban már az alispán vezeti a vizsgálatot. Hogy mikor lesz ez befejezve, nem lehet tudni, mert a kihallgatandó tanuk száma igen nagy.

A bizottság tudomásul vette az alispán jelentését.

Egyenes adókban augusztus folyamán 67,366 koronával folyt be kevesebb, mint 1902-ben; a januártól augusztus végéig befolyt adók összege azonban mégis meghaladja a múlt év ugyanezen részének eredményét.

A közegészség állapotáról szóló főorvosi jelentéssel kapcsolatban, Lehoczky Endre bizottsági tag tett jelentést a nagymihályi kórház állapotáról, amelyet bizottsági kiküldetés folytán szeptember 4-én vizsgált meg. A jelentés teljes előismeréssel adódik a kórház vezetőségének és különösen kiemeli a kórház igazgató-főorvosának, dr. Chudovszky Móricnak érdemeit és a kórház tökéletes felszerelését műeszközökkel, Röntgengéppel és mindazokkal a dolgokkal, melyek a sebészeti műtétek sikereit biztosíthatják.

A bizottság örömmel vette tudomásul a kiküldött bizottsági tag jelentését.

Az ülés az összes napirendre tűzött tárgyak elintézése után d. u. fél 2 órakor ért véget.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Közutainkról. A Felsővidékről kaptuk a következő sorokat: Köztudomású tény az, hogy Zemplénvármegye területén 800 kilométer törvényhatósági, és csak 170 km. állami út van. Ezen sajnálatra méltó állapot egy vármegyében sem tapasztalható, csak minálunk. Nézzük csak a szom-

— Nagyszerű lány vagy te, Jolán. És ugyan mivel hálalod meg neki ezt a szép láncot?

— Mivel? Hát fölrendeltem holnapra hozzám.

— De hiszen hozzám ígérteztél!

— Igaz is szép kapitányom. Hahaha! Hogy fog ez az urfi bámulni, ha nem talál odahaza.

Slemil arcát nem igen lehetett volna megkülönböztetni a pipacstól. Remegett a dühtől. Magához szoritotta törös botját.

— Nyomorult kigyó! Hát ezt érdemeltem tőled? Azért kuporgattam össze garasaimat a lánca? Azért hagyom e nyomorult helyen minden pénzemet?

Jolán hátával neki dőlt a léceknél, hogy a nyíláson át szinte érintette Slemil fejét.

— Az areképét pedig — mondá a nyomorult kigyó — még ma este kiveszem és bedobom a tűzbe.

Slemil szemei vérben forogtak. A tör kikerült hüvelyéből, villant egyet a sötétben.

Slemil odaszúrt a szíve tájéka felé, de hála a kitűnő cseh gyártmányának, nem történt semmi baj, legfeljebb az, hogy Slemil keservesen sirt...

széd Sárosvármegyét. E vármegye területén majdnem minden ut — az állam kezelése alatt áll, vagyis állami út. Mily előny ez a vármegyére nézve. A törvényhatósági utat a vármegye, az államtól, az állam tartja fenn. Ha tehát, amint minálunk a 170 km. állami utat számításba sem véve, minden főbb közlekedési utunk törvényhatósági, ezen rengeteg kiterjedésű utakat a vármegye öneréből jó karba tartani képtelen. Nem képes továbbá a megye, nagymérvű kiadásai folytán, a vicinális közutakat segélyezni, vagy egyes nagyobb jelentőségű utakra nagyobb áldozatot hozni. Többek között csak főtutonalat említek fel, és pedig: Nagymihály, Homonna, Mezőlaborecz, Lupkó stb. törvényhatósági, valamint a Homonna—Szinna—baligródi törvényhatósági közutakat, ezen utvonalak Magyarországot Galiciával kötik össze, tehát ezen elsősorban stratégiai szempontból fontos utvonalak már az 1890. évi I. t.-cz. 6. §-a szerint régi idők óta át kellett volna venni az államnak és ime ezen utvonalak a törvényhatóság által és terhére kezeltenek, illetve tartatnak fenn. Mind ezen bajok okát én abban találok, hogy a bizottsági tag urak csak a tisztviselők választására utaznak le a központba, s másnap már a közérdekű ügyek tárgyalásában részt nem vesznek, hanem ki-ki hazamegy, abban a tudatban, mintha kötelességét jól végezte volna azáltal, hogy Y helyett X-re szavazott. — Tekintetes bizottsági tag urak! E napokban tudomásom szerint a sztropkói járás felvidéki közönsége beadott a főispán ur ömeltőségéhez és a törvényhatósági közgyűléshez egy kérvényt, melyben a Havajtól Mezőlaboreczig terjedő, mint járást a legközelebbi vasuti állomással összekötő utat, személy, áruforgalmi és mezőgazdasági szempontból a vármegye utáhalozatába felvenni óhajtja. Ez a járás létkérdését képezi. Legyenek szívesek a közgyűlésre leutazni, a járás érdekében felszólalni, az alvidéki bizottsági tag urakat támogatásra felkérni és bebizonyítani azt, hogy nem igaz az, amit beszélnek, t. i., hogy a felvidéki bizottsági tagok csak önhittségből választatják meg magukat, de nem azért, hogy a közügyet szolgálják. H.

HIREK.

Sárospatak diáksága a kassai Rákóczi kiállításon.

Kassa, szept. 13.

F. hó 13-án reggel fél 11 órakor érkezett meg külön vonaton a sárospataki főiskola tanári kara és diáksága Kassára. Kassa város közönsége és a Rákóczi ereklye kiállítás végrehajtó bizottsága méltóan fogadta és ünnepelte Rákóczi iskolájának növendékeit.

A különvonat érkezése fél 11-re volt jelezve, de már jóval 10 óra előtt nagyszámu, előkelő közönség lepte el a várótermeket, a peront és a Széchenyi-liget sétányát, akik a deákokra vártak. A peronon Rác Gyula zenekara várt, akinek az érkező vendégeket a Rákóczi induló hangjai mellett kellett fogadnia. A patakiai előtt a sátoralaujhelyiek jöttek, akiket a vonat érkezésekor a közönség lelkesen megéljenzett.

Kevéssel fél 11 előtt jelezték, hogy a vonat jön. A nagyszámban jelen levő közönség egyszerre megmozdult, felhangzott az induló hangja és tomboló éljenzés közben robogott be a vonat a pályaudvarra. A vonat ablakaiból kinéző deákok kalap és kendő lengetéssel viszonozták az üdvözlést.

A vonatból való kiszállás és elrendezkedés után a vendégeket a pályaudvaron Révész Kálmán ev. ref. esperes a következő szavakkal üdvözölte:

Kedves Barátaim! A kassai Rákóczi-ereklye-kiállítás intézősége igaz honfiai érzéssel és testvéri sze-

retettel fogad benneteket a Rákócziak ünnepén. Az a szent cél, melynek érdekében Kassa városa a kiállítást rendezte, nem lett volna teljesen elérve, hogyha ebben a hazafias ünneplésben a sárospataki főiskola, a Rákócziak iskolájának tanári kara és növendékei részt nem vettek volna. (Eljenzés.)

Legyetek tehát honfiai örömmel és testvéri szeretettel üdvözölve! Isten hozott benneteket! Mondjátok meg az alma Maternek, hogy a Rákócziak városa époly honfiai lelkesedéssel ápolja a dicső mult ragyogó emlékeit, mint amely hazafias kegyelettel őrizi azt a Rákócziak dicső főiskolája.

Ezután ifj. Deil Jenő, a kassai jogakadémia szünidei ifjusági elnöke az ifjuság nevében üdvözölte még a vendégeket, mely beszédekre dr. Székely György a sárospataki főiskola ez idei igazgatója következőleg válaszolt:

Tisztelt Uraim! Mi, a sárospataki főiskola tanári kara és ifjusága örömmel és lelkesedéssel jöttünk ide Kassára, Magyarország északkeleti részének ezen metropolisára. Eljöttünk ide, hogy lelkesedjünk a dicső multon, keseregjünk a szomorú jelenen és erőt merítsünk a jövő küzdelemre, ha szeretett hazánknak arra szüksége lesz.

Köszönjük Kassa városának és a Rákóczi ereklye kiállítás rendezőségének, hogy nekünk erre alkalmat adott. A sárospataki főiskola nevében köszönöm a szíves fogadtatást és üdvözléseket és Isten áldását kérem északkeleti Magyarország fővárosára s nemes Kassa város polgáira. A sárospatakiak nevében üdvözöllek benneteket.

A beszédet dörgő éljenzés fogadta.

Az üdvözlő beszédek elhangzása után tömött sorokban megindult a menet a városba. Legelől ment a zenekar, mely a Rákóczi indulót húzta. Utána következtek Sárospatak gyönyörű hölgyei, akik az ifjusággal együtt Kassára jöttek, hogy lelkesedést, hazaszeretetet merítsenek a Rákóczi kor gyönyörű emlékeiből.

A hölgyek után jött a deákok és az őket kísérő tanárok hosszú sora, akik az egész uton hazafias dalokat énekeltek. A menet a zenekar hangjai mellett vonult a kiállítás területére, ahol gyönyörrel hallgatták az egyes ereklyékhez hozzáfűzött magyarázatokat.

A kiállítás megtekintése után a deákok ebédelni mentek a nekik kijelölt helyekre. Délután folytatták a város megtekintését és a nap folyamán elutaztak. F.

— **Miniszteri adományok.** A m. kir. földmivelésügyi miniszterium jutalom címén Berzeviczy Béla gazdasági egyleti titkárnak 100 koronát adományozott. — A m. kir. vallás és közokt.-ügyi miniszterium Duszna József sárospataki tanítóképezdei növendéknek kiváló szorgalmáért jutalom címén 20 koronát adományozott.

— **Kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszterium Kálnássy Lászlót a helybeli kir. törvényszékhez joggyakornoknak kinevezte.

— **A városi kaszinó folyó évi szeptember hó 17-én a kaszinó helyiségében rendkívüli közgyűlést tart, melynek egyedüli tárgyát a kaszinó további fennállása feletti tanácskozás fogja képezni. Kivánatos volna, hogy a délután 5 órakor kezdetét veendő rendkívüli közgyűlésen a kaszinó tagjai teljes számmal részt vegyenek. A kaszinó létérdeke kívánja, hogy tagjai e fontos kérdés megbeszélésénél az eddiginél nagyobb érdeklődést tanusítsanak.**

— **Rablógyilkosok báró Sennyey Pálné battyáni kastélyában.** Borzalmas eset tartja izgalomban a bodrogközi Battyan község lakosságát. Tegnapról mára menő éjjel — amint egy szüksézu távirat jelzi — báró

Sennyey Pálné battányi kastélyába ismeretlen módon, a helyzettel és körülményekkel azonban valószínűleg ösmerős, bekormozott arcu rablók törtek be. A kastélyba való hatolásuk kezdetben fennakadás nélkül történt, később azonban, amint már a szobák ajtóit fessegették, a bárónő inasának személyében ellenállásra akadta, akit a felismerhetlenségig bekormozott arcu rablók egyike egy lövéssel leterített. A durranásra a bárónő és leánya is fölriadt s alig ocsúdtak föl mély álmukból, a rablók föltartóztatlanul rontottak a kastély szobáiba. *Mici* bárónő a legkritikusabb pillanatban éppen akkor menekült, mikor a rablók egyike hálósobájába rontott. Hír szerint meg is ütötték a bárónő kisasszonyt. A bárónő szobájáig már nem juthattak el, mert az éj sötétjében eldördült lövés több embert felriasztott és a kastélyból menekülőket jajveszékeltése is megriasztotta és megzavarta véres munkájukban a fekete képű fegyveres rablók, akik anélkül, hogy hozzáférhettek volna pénzhez, amihez jutni akartak, a sötét éjben bántatlanul elmenekültek. A rémes eset híre még az éj folyamán futó tűzként terjedt el a faluban és kevéssel a kastélyba történt betörés és az inas meglövetése után az egész falu talpon volt, de a rablógylkosoknak akkorára már nyoma veszett. Hajnalban a véres esetről a *bélyi* vasuti állomás főnöke is értesült, aki nyomban sürgönyözött Sátoraljauhelybe. A helybeli esendőrszárnyparancsnoksághoz még nem érkezett meg az ottani esendőrs jelentése, bár az őrök a rablógylkosok kézrekerítése céljából megindította a nyomozást. Lapunk zártáig a véres esetről részletesebb távirati tudósítás nem érkezett. Az esetről a járás főszolgabírája a délután folyamán sürgönyileg a következő jelentést tette:

„Tegnap este 9–10 óra között a battányi kastélyba 2 álarcos rabló behatolt. Inast meglőtték, nem halt meg, sőt javul. Elmenekültek. A járásbíró, összes esendőrség mozgósítva, szomszédos hatóságok táviratilag megkeresve, járási őrmester a helyszínén több esendőrral nyomoz, a nyomozás minden irányban kiegészítve.“ *Főszolgabíró.*

— **Eljegyzés.** *Friedman* Vilmos rabbijelölt, a nyiregyházi főrabbi fia jegyet váltott *Gutman* Fánika kisasszonnyal, *Gutman* Aron varanói lakos leányával.

— **Elfogták a templom fosztogatókat.** Lapunk egyik múlt heti számában megírtuk, hogy folyó hó 6-án a helybeli róm. kath. templomban — röviddel a Korona-utcai izr. templomba történt betörés után — ismeretlen tettes két vasperselyt feltört és a benne volt 200 koronát meghaladó összeget ellopta. A betörés és lopás körülményei arra engedtek következtetni, hogy a tettes egy a helyzettel ösmerős egyén, valószínűleg ujhelyi ember lehet. A rendőrség ez irányban nyomban megindította a nyomozást, azonban eredmény nélkül. A betörés szálai — mint újabb értesülünk — egész Nyiregyházig nyulnak. Az ottani rendőrség elfogott ugyanis egy lopással gyanúsított, rovott multu embert, aki egyéb viselt dolgainak beösmérése közben elmondotta, hogy ő az, aki az elmúlt napokban a sátoraljauhelyi róm. kath. templomban a perselyeket kifosztotta. Elfogatása körülményeiről részletes tudósításunk a következő: A múlt héten, e hó 9-én éjjel betörték Nyiregyházán özv. *Mandel* Ábrahámné

Oros-utcai lakásába. A tettes *Orosz* Miklós rovott multu péksuhane, aki a lakás- és a pénzes szekrény-kulcsokat *Mandelné* volt szobalányától, *Weinberger* Mórné szül. *Jakab* Katalin Gizellától kapta. Szerepel a betörési ügyben *Zajác* Ferenc bűji illetőségű egyén is, akinek azonban csak tudomása volt a dolgról. A betörést *Orosz* Miklós egyedül követte el. Magához vett 40 korona készpénzt, 8 darab 200 koronás értékpapirt, de tovább nem dolgozhatott elég esendesen, mert a cseléd észrevette a szokatlan zajt és lármát csapott, mire a jómádár kerekelt oldott. Azonnal értesítették a rendőrséget és *Maleskovics* rendőrbiztosnak sikerült is rövidesen nyakon csipni a tettest *Orosz* Miklós személyében még azon éjjel a „Kiskoroná“-ban. Az elfogott betörőtolvaj vallatása közben jötték rá, hogy *Maleskovics* kitűnő fogást csinált, mert a betörő bevallotta, hogy — még egy cinkostársával, akit nem akar megnevezni — ő tört be annak idején a sátoraljauhelyi róm. kath. templomba. *Orosz* azután sorba bevallotta, hogy azonkívül még a nyiregyházi ág. ev. templomba, az ottani kerületi betegsegélyző-pénztárba és *Tomasóczki* Hatzel-téri üzletébe is betört. — Valószínű, hogy ugyanez az *Orosz* műve a legutóbbi időben Zemplénvármegyében előfordult gyakori templom-rablás is. — A veszedelmes betörőtolvajt és társát tegnap este hozták Ujhelybe.

— **Műkedvelői színi előadás.** A sátoraljauhelyi munkások önképzőköre f. évi november hó 8-án a városi színházban helybeli ismert műkedvelők közreműködésével színi előadással egybekötött tánemulatságot rendez Szinre kerül *Géczy* Istvának általános ismert kitűnő népszínműve, az „Ördög Mátká“-ja.

— **Komjáthy Kassán.** *Komjáthy* János színigazgató az 1903/4-iki téli színházi évadot Kassán 1903. október hó 3-án nyitja meg *Madach* „Ember tagédiá“-jával. Az előleges színházi jelentésből kitetszőleg a társulathoz a következő új tagok lettek szerződötve *Fűlflóra* hősnő, *Kelemen* Irma szende, *Dióssi* Nusi énekesnő. (*Komlósy* Emma 30 előadásra lett mint vendég szerződötve.) és *Vági* Richard bonvivant.

— **Öngyilkosság.** Folyó hó 13-án délután ittas állapotban került a rendőrkapitányság zárkájába *Kascsik* János duklai származású, 75 év körüli kéregető. Másnap reggel, midőn zárkájának ajtaját felnyitották, az ajtót alig tudták megnyitni. Az öreg kéregető saját nadrágszíjára akasztotta magát s úgy függött összekuporodott állapotban az ajtó sarkasán. Dr. *Stern* Armin városi orvos azonnal a helyszínére hívták, aki a megmerevedett embernél már csak a beállott halált konstataulta. Az öngyilkos kéregető hulláját azután egy városi szekeren a köztmető halottas kamarájába szállították, itten lakó vejét pedig az öngyilkosságról értesítették. Az öreg kéregető, aki természetes alakjánál fogva ösmert alakja volt a városnak, Galiciából származott ide.

— **Ellenőrzési szemlék.** Eddigél a népfölkelők és honvédek ellenőrzési szemléjének határidejét túzték ki. A honvédség ellenőrzési szemléje folyó hó 1-én és 2-án, a népfölkelőkét okt. hó 13-án és 14-én fog a rendőrkapitányság udvarán megtartatni. A honvédek ellenőrzési szemléjére vonatkozólag tájékoztató a következő hivatalos hirdetményt bocsátotta ki a város katonai osztyájának vezetője: Mely szerint Sátoraljauhely város katonai elnöke ezennel közhírré teszi, hogy a honvédségi ellenőrzési szemle folyó évi október hó 1-ső és 2-ik napján délelőtt 9 órakor fog a rendőrkapitányi hivatal udvarán megtartatni. Felhivatnak a városban tartózkodó és a m. kir. honvédség nem tényleges állományába és a póttartalékba tartozók, hogy az

ellenőrzési szemlén pontosan megjelenjenek és honvédigazolványukat magukkal hozzák. Akik a szemlére elkésve érkeznek, vagy igazolatlanul elmaradnak, azok folyó évi november hó 16-án Miskolcra, a Szepesi-féle laktanya udvarán tartandó utószemlén tartoznak megjelenni, s ezenfelül ha elmaradásukat igazolni nem tudják, a katonai fegyelmi szabályok szerint fognak büntettetni. A folyó évben fegyvergyakorlaton részt vett legénység, valamint a védtörvényutasítás 37. §-ában foglaltak az ellenőrzési szemlén megjelenni nem tartoznak. Sátoraljauhely r. t. város katonai főparancsnokától 1903. évi szept. hó 12-én. *Bogyay* Béla, városi tanácsos, katonai elnök.

— **Lukács Károly az országos cigányzene versenyen.** *Lukács* Károly, Sátoraljauhely és Zemplénmegye jóhírű, ismert cigányprimása Budapesten időzvéen 16 tagból álló zenekarával hétfőn részt vett az országos cigányzene versenyen. *Lukács* Károly közvetlen, átértzett játéka a fővárosban is sikert aratott. Játékát megújrazták és három babérkoszorút is kapott. *Lukács* Károly tehát a fővárosi közönségtől is megkapta a jól kiérdemelt elismerést.

— **„Postaforgalmi visszasságok.“** Ez alatt a cím alatt lapunk f. hó 8-án megjelent 106-ik számában *Wetterschneider* Miksa tollából cikket közöltünk, a melyben a cikk írója utalt arra a postaforgalmi visszasságra, hogy egy oly rendkívül élénk postaforgalmi városban, mint *Mád*, melynek csomagszállítása egyes időszakokban rendkívül élénk: a küldeményeket *Szerencsre* és onnan vissza egy fatengelyű, elhanyagolt, rázós taliga szállítja, a melyen aztán a küldemények (pl. a nagy mennyiségben forgalmazott szőlőküldemények) rendeltetési helyekre összezúzva, összetörve érkeznek. Az állapot megváltoztatását a lakosság egyeteme illetékes helyen memorandum által is kérte s a cikk írója a mi lapunkban is nyomtatékosan kérte illetékes ténnyezőktől a baj orvoslását. A jogos kíváncságnak a most nem is, de már a közel jövőben meg fog valósulni, minthogy kell is, hogy illetékes helyen e baj meghallgatásra találjon. Ezt engedni remélni azon átirat is, melyet az ez ügyben irt cikkekre válaszólag a kassai m. kir. posta- és táviratigazgatóságtól vettünk mint felszólalásunk eredményét. Az átirat szövege ez:

„A „Zemplén“ tek. szerkesztőségének. Sauerj. Bacs lapja f. hó 8-iki számában „Postaforgalmi visszasságok“ cím alatt megjelent közleményre vonatkozólag értesitem, hogy a mád-szerencsi egyfogatu kocsis járatnak kettősfogatu kariojáratra leendő átalakítását már előzőleg tervbe vettem. Minthogy azonban a tervezett berendezés jelentékeny költséggel jár, s a folyó évben még állami költségvetésünk nincsen, ezen terv ez idő szerint meg nem valósítható. Kassa 1903. szept. hó 12-én. Kir. tanácsos, p. t. igazgató helyett: *Tamás*, posta táv. tanácsos.“

— **Értesítés.** A sátoraljauhelyi iparostanonciskolai beiratások szept. hó 16-ától d. u. 6–8 óráig, a rendes tanítási órák alatt, az állami elemi iskola II. A.) fiuosztálya termében eszközöltetnek. Erről az érdekeltek értesítetnek. Sátoraljauhely, 1903. szept. hó 15-én *Vágó Gyula*, igazgató.

— **Villamos vizimű Gibárton.** *Harkányi* János báró és a Ganz és társa vasöntőde és gépgyár rt. még az év elején 1 millió korona alapítókével „Gibárti elektromos művek rt.“ cég alatt részvénytársaságot alapítottak *Szerencs* székhellyel, mely most az abaujmegeyi Forró-Encs község vasuti állomása közelében, Gibárton egy millió korona költséggel villamos viziművet létesít, melyet a Ganz és társa vasöntő- és gépgyár rt. épít. A Hernád folyón külön duzzasztó esatortnát, külön árapasztót és külön tur-

bina esatortnát építettek. Az építést oly erős és szilárd méretekből vitték keresztül, hogy évszázadokig eltarson. A turbinát és a villamos felszereléseket a Ganz-cég szállítja. A turbina újabb rendszerű lesz, két vízkamarában két iker-turbina és két egyszerű-turbina fogja a vizerőt kihasználni. A teleptől 46 kilométernyire levő Jajhalomban egy másik, gőzerejű, villamos telep épül, amely kapcsolatban fog állani a gibárti teleppel. A turbinák a legkisebb vizállásnál is adni fognak ezer lóerőt, mely a vizállás növekedésével két-háromszorosan emelkedni fog. E roppant erővel a *Szerencsi cukorgyár*, mely naponta 140 vagon répat dolgoz föl, fogják működtetni. Azonkívül mozzgatni fog műmalmokat, villamos vízi erővel fognak szántani és csépleni s különféle ipari munkát és világítást fognak ez erővel végezteni *Gibárt, Kér, Szántó, Encs, Tálva, Mád, Bekecs, Szerencs* és *Bénye* községeiben. A nagyszabású vizimű karácsonykor fog megindulni.

— **Visszaélések a cséplések idején.** *Láng* kereskedelmi miniszter körirattal figyelmezteti a gazdákat, hogy ilyenkor, cséplés idején váratlanul alkazánbiztosok jelentkeznek a gazdánál, akiktől szemlediját szednek s másképen is megszarolják őket. A gépvizsgálata kizárólag iparfelügyelőségek jogosultak s a szemledijukat az adóhivatalokhoz, nem pedig kezeikhez kell fizetni. A vizsgálatra előre felhívják a gazdákat, míg az alkazánbiztosok váratlanul toppannak a gép mellé, hogy a gazdának ideje se legyen gondolkozni, nem szélhámossal van-e dolga.

— **Csőd elrendelés.** *Havrilla* Ágoston sátoraljauhelyi kárpitos ellen a csőd elrendeltetett. Csődbiztos: *Görömbey* Balázs kir. tsvszéki bíró, tömeggondnokul: hodosi *Kiss* Ernő ügyvédet rendelte ki a törvényszék.

— **Új díjzabás agrikolesomagok szállítására.** A m. kir. államvasutak vonalain legközelebb a külföldön itt-ott már fennálló és nálunk is már régebben kilátásba vett újítás t. i. bérmentesítési bélyegrendszer mellett agrikolesomag díjzabás fog életbelépni, melynek célja élelmi cikkeknek közvetlenül a termelőktől való olesó és egyszerű módon való beszerzése. E részben kétféle díjak állapítottak meg, még pedig 10 kg-on alóli csomagok díja lesz: 1–400 kilométernyi távolságig darabonként 50 fillér, 401–800 kilométerig 100 fillér és a 800 kilométeren túli, egész 1200 kilométerig terjedő távolságokra 150 fillér. A 10 kilogrammon felőli, egész 20 kilogramm súlyú csomagokra nézve pedig négy zóna állapított meg, t. i. 200 kilométerig 50, 201–400 kilométerig 100, 401–800 kilométerig 150 és 801–1200 kilométerig 200 fillér szállítási díjjal. Ezen díjjak, melyekben a kezelési illeték, a szállítási adó a felvételi vevény- és bélyegilleték már befoglaltatik, egyszerűen az illető csomagok, a levélbélyegek módjára ragasztandó külön e célra készített bérmentesítési jegyekkel fognak lerovatni minden további alakítás melőzésével. A közelebbi feltételek, nevezetesen az ily módon szállítható cikkek jegyzéke, a csomagolási mód stb. m. kir. államvasutak helyi díjzabásához legközelebb kiadandó pótlékban fognak közzétettni, amidőn lehetőség szerint arról is fog gondoskodás történni, hogy a szóban levő csomagok legalább a nagyobb városokban a házhoz is fognak szállíthatni.

— **Dunky fivérek cs. és kir. udvari fényképezék helybeli műtermökben** szeptember hó 20-én (vasárnap) és 21-én (hétfőn) d. e. 9-től 12-ig; és d. u. 2–5-ig fognak felvételeket eszközölni.

— **Angol-, francia-, német- és olasz nyelvet tanít** jutányosan egy kisasszony. Cím a lap kiadóhivatalában.

Kiadótulajdonos: *Éhler Gyula*.

Kitűnő pörkölt paprikás szalonna.

Tessék

kísérletet tenni és meg fog győződni, hogy nálam mindenféle

HENTESÁRU

a legolcsóbban beszerezhető.

A t. cz. vevőközönség szives figyelmébe ajánlom a következő árukat:

1 kiló friss olvasztott szalonna-zsir . . .	1 K. 52 fill.
1 „ sóltalan szalonna zsirnak való . . .	1 K. 44 fill.
1 „ uj sós szalonna	1 K. 44 fill.
1 „ füstölt szalonna szeletben	1 K. 52 fill.
1 „ füstölt hát szalonna	1 K. 60 fill.
1 „ I. rendű pörkölt paprikás szalonna . . .	1 K. 76 fill.
1 „ füstölt kolbász	1 K. 60 fill.
1 „ füstölt sódar pácizolt	1 K. 52 fill.

Nagybani vételnél árengedmény!

Megrendelhető:

KARNER JÓZSEF,
hentesüzletében
Nyiregyházán.

Finom füstölt husnemű.

448/1903. v. h. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a miskolci kir. járásbírósg 1903. Sp. I. 64/7 számú végzése által az Első magy. ált. bizt. társaság javára Dombay Arthur tarczali lakos ellen 344 kor. 18 fillér tőke, ennek 1903. év január 20. napjától számítandó 5% kamatai és eddig összesen 127 korona 6 fill. perkoltság követelés erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 750 koronára becsült szarvasmarhák, lovak és szekérből álló ingóságok nyilvános árverésen utján eladatnak.

Mely árverésnek a kir.-helmezi kir. járásbírósg 1903. V. 157/3. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Szent községi alperes lakásán leendő eszköz-lesére **1903. évi szeptember hó 25-ik napjának d. u. 3 óra** határidőül ki-üzetik s ahhoz a venni szándékozók oly meg-jegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ban megállapított fel-tételek szerint lesz kifizetendő. Végül felhiva-tak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, amennyiben rész-ükre foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tű-nik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés meg-kezdésig alulírt kiküldötnek vagy írásban be-adni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kiüggesztését követő naptól számítottatik.

Kelt Kir.-Helmecczen, 1903. évi szept. 8-án.

Szabó Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

1471/1903. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósg 1903. Sp. I. 206/3. számú végzése következtében Dr. Haas Berta lan ügyvéd által képviselt id. Szakál Ségá János javára Gyarmathy Soma bodzásujlaki lakos ellen 260 korona s jár. erejéig 1903. évi április hó 23-án fogantatosított kielégítési végrehajtás utján felül foglalt és 1631 koronára becsült következő ingóságok u. m.: széna, kocsis, házi-tutorok nyil-vános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járás-bírósg 1903. évi V. I. 266/4. sz. végzése folytán 260 korona tőkekövetelés, ennek 1900. évi március hó 10-ik napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 80 korona 74 fillérben bíróság már megállapított köl-ségei erejéig Bodzásujlakon alperes lakásán leendő eszköz-lesére **1903. évi szeptem-ber hó 19-ik napjának délutáni 3 óra** határidőül ki-üzetik és ahhoz a venni szán-dékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében kész-pénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szük-ség esetén becsáron alul is el tognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták és azokra kielégi-tési jogot nyertek volna, ezen árverés, az 1 81-évi LX t. cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sau. helyben, 1903. évi szept. hó 5-én.

Fejér Zoltán, kir. bir. végrehajtó

SCHOTTOLA ERNŐ, Budapest

Andrássy-út 2. sz.



A rugyantagyártás meg-honosítója Magyarorszá-gon

a legnagyobb szőlészeti és borászati szaküzlet

Legnagyobb raktár az összes szüretelési gépek és eszközökben,

SZŐLŐZÚZÓK

bogyózával és anélkül, MABILLE és DUPLEX-rendszerű

BORSAJTÓK

gőzerőre és víznyomásra be-rendezeve, a legszebb és leg-jobb kivitelben elkészítve.

Gyári raktár borszívattyúkban.

Képes árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a »Zemplén« könyvnyomtató intézetében.

A tokaji kir. közjegyzőtől.
294/1902. H.

Árverési hirdetmény.

A tokaji kir. tekintetes járás-bírósg mint hagyatéki bíróság-nak néhai Gedeon János hagyatéki ügyében 1902. Ö. 139/15. számú végzésében nyert megbí-zás folytán alulírt kir. közjegyző ezennel közhírré teszem, misze-rint örökhagyó hagyatékához tar-tozó, a „Tokaj-hegyaljai Taka-rékpénztár“-nál 275. és 457. számú 2 drb. 200—200 korona névértékű részvények a hozzá tartozó szel-vényével, továbbá a „Kassai népbank mint részvény-társaság-nak“ 397., 398., 399. számú 3 drb. 120—120 korona névértékű részvényei s végül a „Gönczi Taka-rékpénztár“ mint részvény-társaságnál 514., 515. és 516. számú 3 drb. 200—200 korona névértékű részvények a hozzá tartozó szelvényeivel Tokajban, a Fő-utcán levő irodai helyiségemben a folyó 1903. évi szeptember hó 25-ik napjának délelőtti 11 órá-jára kitűzött nyilvános árverésen a legtöbbet ígérő vevőnek kész-pénzfizetés mellett általam el fog adatni.

Miről az érdekelt felek mi-dőn kiértésítettnek, a venni szán-dékozók ezen árverési hirdetmény utján meghivatnak.

Tokajban, 1903. szeptember hó 10-én.

Pekáry János,
kir. közjegyző, bírói megbízott.

Sátoraljaúj hely város polgármesterétől
Ad. 166/903. sz.

Hirdetmény.

Sátoraljaúj hely városában táv-beszélő és egy tűzjelző-hálózat felállítása rendeltetvén el, ezen munkát keresztülvitelének biz-tosítására zárt írásbeli ajánlattal egybekötött vorszennyárgyalást hir-detek és az ajánlatok beadására határnapul 1903. évi szeptember hó 24. napjának d. e. 10 óráját tűzöm ki.

A feltételek a város szám-vevőjénél tekinthetők meg.

Sátoraljaúj hely, 1903. évi szeptember hó 7-én.

Székely Elek,
polgármester.

13621/1903. sz.

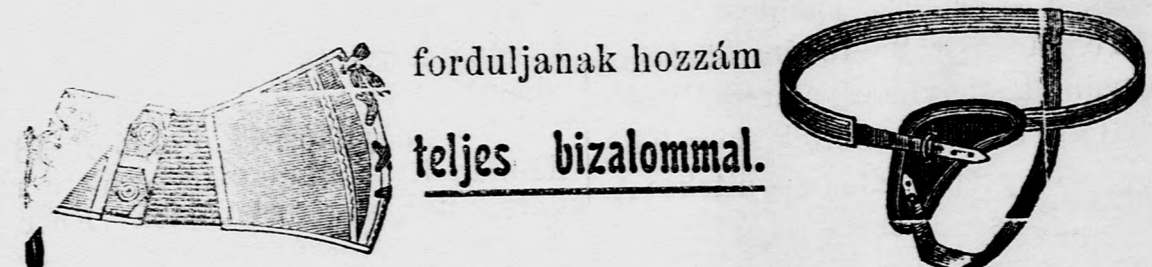
Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei temesvári Szt.-Mihály or-szágos vásár f. évi szeptember hó 24-től bezárólag szeptember 28-ig fog megtartatni. Mindenféle állat felhaj-tása az országos vásárra szeptember 24-től csütörtökön reggel 5 órától kezdve meg van engedve. Temesvárott, 1903. évi szeptember hó 10-én. A vá-rosi főkapitányságtól:

Bandl Rezső,
főkapitány.

Bánáti ló-, szarvasmarha-, juh-és sertésvásár.
Gyümölcs-, mezőgazdasági-, ke-reskedelmi- és iparvásár.

SÉRVBEN SZENVEDŐK



30 évi tapasztalatom, melyet a külföld egnagyobb Orthopaediai és kétszer műhelyekben szereztem, biztosítékot nyújt szakképes-ségemről, hogy a legelavultabb sérveknél is segítek. — Készítek kaskötőt, műfüzöt, egyenes tartót, púpkötőt, műlábat, kezeket stb.

Nagy raktár mindennemű betegápolási czikk és orvosi műszerekben, irigátor, ágy táj, éjjeli csetet, Bidet, tej sterilizáló ké-szülék Prof. Soxhlet szerint, valamint minden Gummi áru.

Valódi francia különlegességek discretio mellett.

Keztyük saját gyártmány, mérték szerint is.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

BLUMBERG S. E. keztyűs és műkötszerész
Kassa, féutca 91. szám.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
Keil-féle fehér „Glasur“, fénymáz 45 kr.
Keil-féle arany-fénymáz képereteknek 20 kr.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK cégénél **S.-A.-UJHELY.**